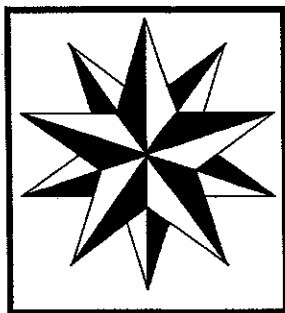


130820 PCAC



SALPCB 3

ASSOCIATION OF SOUTHERN AFRICAN INDEXERS AND BIBLIOGRAPHERS
"A LAMP Member"

PO Box 12792
Clubview
0014

South African Language Practitioners' Council Bill

ASAIB was founded in 1994 and has 120 members.

On an international level, ASAIB is affiliated to the British Society of Indexers (SI) together with the American Society for Indexing (ASI), Australian and New Zealand Society of Indexers (ANZSI), Deutsches Netzwerk der Indexer/German Network of Indexers (DNI), Indexing Society of Canada/Société canadienne d'indexation (ISC/SCI), Netherlands Indexers Network/Netherlands Indexing Network (NIN) and the China Society of Indexers (CSI).

ASAIB has also joined LAMP and is associated with, but not affiliated to any of the following South African professional associations, some of which will be affected by the proposed Bill. These associations are the Professional Editors' Group (PEG), the Southern African Freelancers' Association (SAFREA), the South African Science Journalists' Association (SASJA), the South African Translators' Institute (SATI) and the Writers' Guild of South Africa (WGSA).

In response to the participation process announced by the Portfolio Committee on Arts and Culture (PCAC) on the South African Language Practitioners' Council Bill, the members of the Executive Committee of ASAIB unanimously concluded as follows:

- The nature of the work of Indexers and bibliographers **falls outside the scope** of the proposed South African Language Practitioners' Bill. Indexers and bibliographers provide indexes and bibliographies as access material to content. Indexers and bibliographers do not change or aim to improve the written word and are therefore not language practitioners as implied in the proposed South African Language Practitioners' Bill.

- However, as an affiliated member of LAMP together with PEG, SAFREA, SASJA, SATI and WGSA, the Executive Committee of ASAIB has discussed the contents of the proposed Bill. The Executive Committee of ASAIB **supports the points raised within the joint submission made by PEG and SATI to the Portfolio Committee on Arts and Culture which these bodies will table on the 16th August 2013.**

M Burger

Marlene Burger
(ASAIB Chairperson on behalf of the ASAIB Executive Committee)
012 6600911
0824826703